

Proposal for an amendments to UN Regulation No. 153 (Rear-end collision)

The text reproduced below was prepared by the expert from Germany to clarify specific conditions concerning a clear interpretation of . The modifications to the current text of the Regulation are marked in **bold** for new and strikethrough for deleted characters.

I. Proposal

Paragraphs 2. to 2.1.9., amend to read:

"2. Definitions

For the purpose of this Regulation:

- 2.1. "Vehicle type" means a category of power-driven vehicles which do not differ in such essential respects as:
 - 2.1.1. The length and width of the vehicle in so far as they have an effect on the results of the impact test prescribed in this Regulation.
 - 2.1.2. The structure, dimensions, lines and materials of the part of the vehicle rearward of the transverse plane through the "R" point of the rearmost seat **in so far as they have an effect on the results of the impact test prescribed in this Regulation.**
 - 2.1.3. The lines and inside dimensions of the passenger compartment in so far as they have an effect on the results of the impact test prescribed in this Regulation.
 - 2.1.4. The siting (front, rear or centre) and the orientation (transversal or longitudinal) of the engine, in so far as they have an ~~negative~~ effect on the result of the impact test procedure as prescribed in this Regulation.
 - 2.1.5. The unladen mass, in so far as there is an ~~negative~~ effect on the result of the impact test prescribed in this Regulation.
 - 2.1.6. The locations of the REESS, in so far as they have an ~~negative~~ effect on the result of the impact test prescribed in this Regulation.
 - 2.1.7. The structure, shape, dimensions and materials (metal/plastic) of the tank(s) **in so far as they have an effect on the results of the impact test prescribed in this Regulation.**
 - 2.1.8. The position of the tank(s) in the vehicle in so far as it has an ~~negative~~ effect on the requirements of paragraph 5.2.1.
 - 2.1.9. The characteristics and location of the fuel feed system (pump, filters, etc.) **in so far as they have an effect on the results of the impact test prescribed in this Regulation.**

II. Justification

1. The text in paragraph 2.1.1. to 2.1.9. defines criteria that are relevant to determine which variations of a vehicle can be covered under a single vehicle type without having to apply for a separate approval for another type. The current text contains several sub-paragraphs, which explicitly mention that the differences will only cause a new type of vehicle if the differences effect or negatively affect the results of the impact test described in this regulation, while other sub-paragraphs do not. This proposal extends the condition of the necessity of an influence on the results of the impact test to all criteria described under paragraph 2.1. and at the same time makes the text more clear by deleting the word “negative” in front of “affect” which is mentioned in several paragraphs.
-